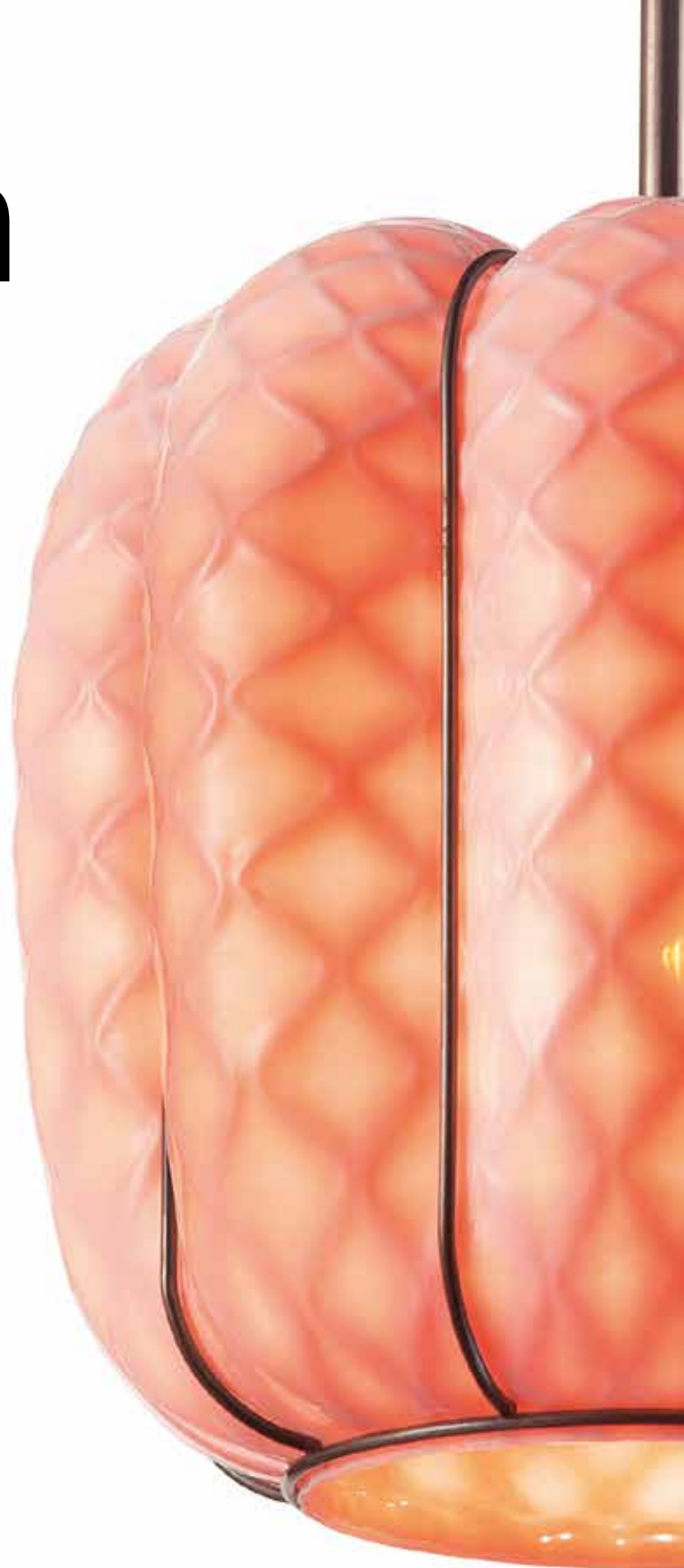


Design



Sirui venezia®

luce e design
made in Italy



Siru

Uno dei punti forza di Siru, azienda di riferimento nella creazione di lampadari di pregio artistico, consiste nell'aver recuperato le tecniche e la tradizione artigianale della lavorazione del vetro tipiche di Murano, reinterpretandole grazie a una spiccata tendenza alla sperimentazione in fatto di utilizzo e lavorazione dei materiali. Un'attitudine innata, che vede l'azienda veneta andare oltre la semplice produzione di manufatti, per rivelarsi un vero e proprio laboratorio di ricerca nel campo delle arti applicate, dando luogo a creazioni esclusive.

One of the strengths of Siru, a major company in the creation of artistically valuable chandeliers, consists in having recovered artisan techniques and tradition of Murano typical glass art, and in having reinterpreting them thanks to its strong tendency to experiment in terms of the use and processing of materials. An innate attitude, which leads the Venetian company to go beyond the simple production of manufactured goods and to become a real research laboratory in the field of applied arts, originating unique creations.



Forme di contemporaneo design Contemporary design shapes

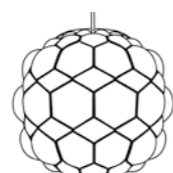
Il termine chiave che caratterizza la cultura dell'abitare moderno è quello di design, parola inglese che indica sia la fase di progettazione, sia il risultato finale di tale processo: il prodotto finito. Un concetto dalle ampie declinazioni con una particolare attenzione al mondo dell'arredo, inteso come fattore volto a personalizzare lo spazio dell'interno casa e il vissuto di chi lo abita. Partendo da questo concetto, Siru presenta la nuova collezione di lampade, originali soluzioni in vetro soffiato all'interno di una gabbia composta da filamenti metallici che, grazie all'apporto di famosi designer e studi di progettazione internazionali, si compongono di linee innovative e di forme contemporanee, mettendo in evidenza il forte impatto emozionale. La tecnica antica della soffiatura del vetro nella gabbia di metallo viene così messa a disposizione per una reinterpretazione concettuale, dove gli oggetti di design assumono nuove forme e nuovi profili, in un'ottica di raffinata contemporaneità. Le nuove soluzioni di design Siru sono il frutto della sintesi dei concetti di tradizione e visione contemporanea, che segnano la prima tappa di un percorso evolutivo e ambizioso di un'azienda che ama reinventarsi, mettendosi in gioco in un mercato sempre più competitivo ed esigente.

The key term that characterizes the culture of modern living is design, an English word that refers both to the planning phase and to the final result of this process: the finished product. A concept that entails wide variations, in particular in the furniture field, as it is considered as a factor aimed at customizing the interior home space as well as the experience of those who live in it. From this concept, SIRU presents its new collection of lamps, original lighting solutions characterized by blown glass inside a cage made of metallic filaments. Thanks to the contribution of famous designers and international design firms, these lighting solutions boast innovative lines and contemporary forms, highlighting the strong emotional impact. Thus, the ancient technique of glassblowing in a metal cage is part of a conceptual reinterpretation, where design objects take on new shapes and profiles, through a refined contemporary perspective. SIRU's new design solutions are the result of a synthesis of the concepts of tradition and contemporary perspective, marking the first step in an evolutionary and ambitious path of a company that enjoys reinventing itself, taking the challenge in an increasingly competitive and demanding market.

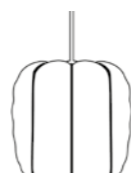
Index



CAGE
Odo Fioravanti
– p. 10



GALAPAGOS
Giorgio Biscaro
– p. 16



NEST
Rudy Marinotto
– p. 22



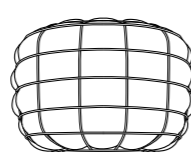
PAUSE
Gum Design
– p. 28



CLOCHE
Kanz Architetti
– p. 32



NUAGE
Kanz Architetti
– p. 36



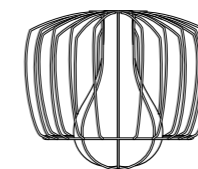
TERRA
Massimo Barbierato
– p. 40



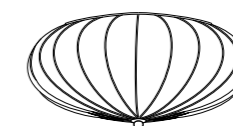
CHAPEAU
Kanz Architetti
– p. 46



PENCIL
Zoe Marinotto
– p. 68



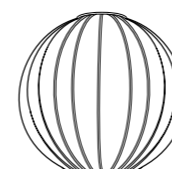
CUSTODITO
Rudy Marinotto
– p. 72



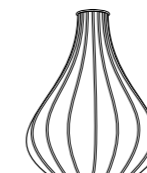
GIOVE
Rudy Marinotto
– p. 76



ORIONE
Rudy Marinotto
– p. 82



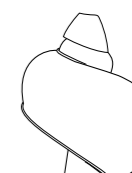
SFERA
Rudy Marinotto
– p. 90



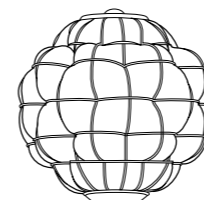
AURIGA
Gianluca Minchillo
– p. 94



SANT'ERASMO
Rudy Marinotto
– p. 100



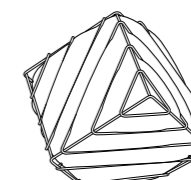
CHIOCCIOLA
Rudy Marinotto
– p. 104



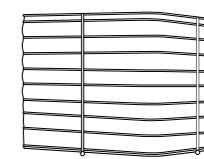
POUFF
Rudy Marinotto
– p. 108



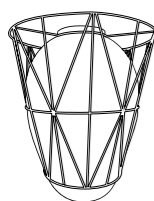
SALICE
Carlo Nason
– p. 114



DADO
Carlo Nason
– p. 120



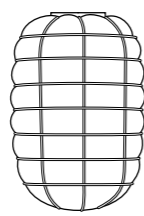
NETTUNO
Rudy Marinotto
– p. 124



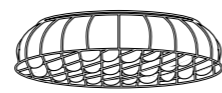
SEGNI
Gum Design
– p. 52



SEGNI
Gum Design
– p. 56



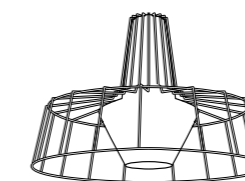
LANTERNA
Massimo Barbierato
– p. 60



SOFFICE
Massimo Barbierato
– p. 64



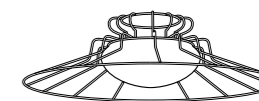
ECLISSI
Rudy Marinotto
– p. 128



SUNSET
Andrea Lazzari
– p. 132



LAB
Andrea Lazzari
– p. 136



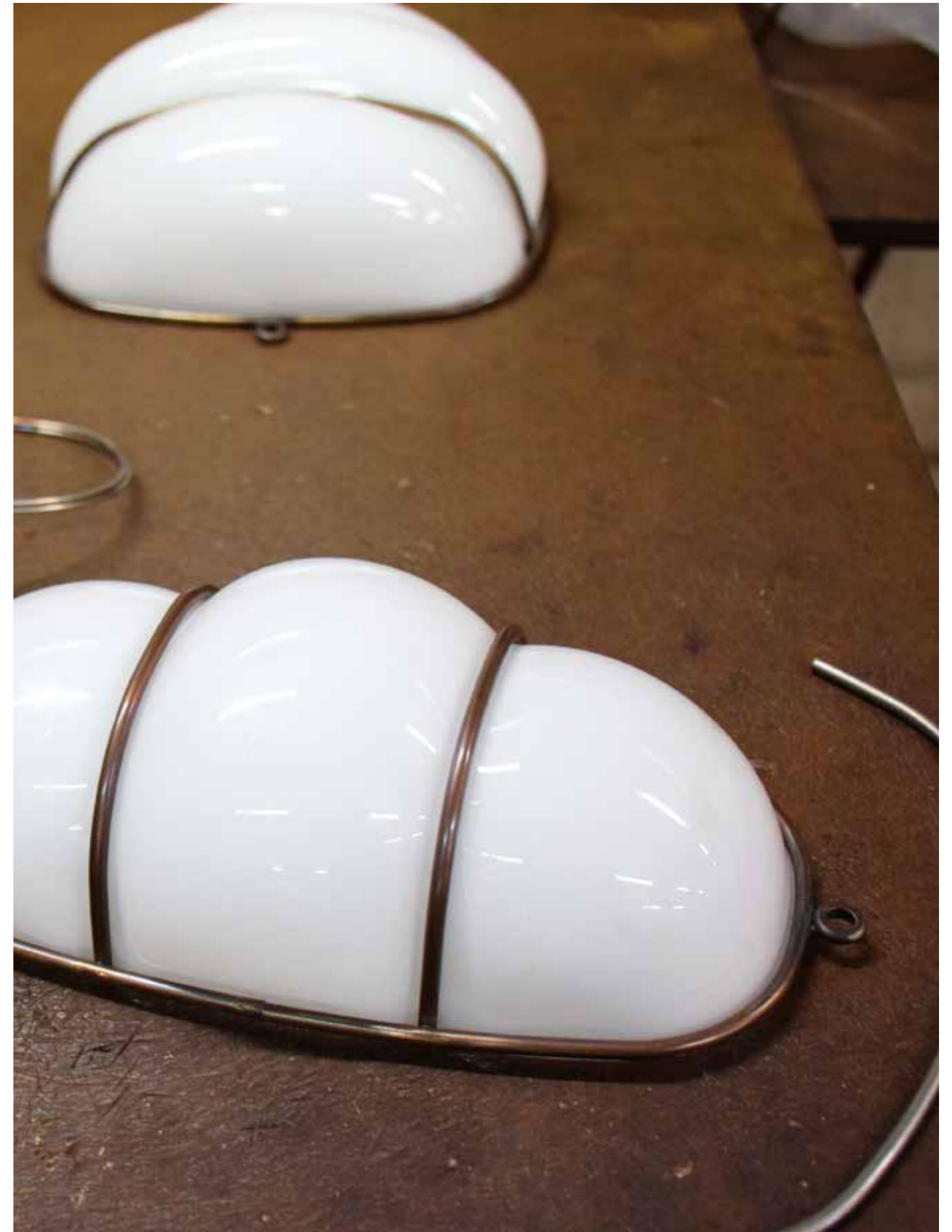
SUNRISE
Andrea Lazzari
– p. 140

Cage

Odo Fioravanti

Il progetto Cage parte dall'esperienza di Odo Fioravanti nella progettazione di prodotti industriali e dalla sua passione per le classiche lampade per esterni con gabbie di protezione. Da qui il pensiero di soffiare il vetro in strutture che alludessero a quelle forme e addomesticassero l'estetica portandola all'interno delle case.

The Cage project starts from the experience of Odo Fioravanti in the design of industrial products and his passion for classic outdoor lamps with protective cages. Hence the thought to blow glass into structures which alludes to those forms and could domesticate the aesthetic, bringing it inside the houses.



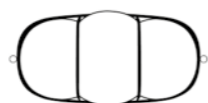
Cage

tipologia – applique, plafoniera
colore – bianco latte acidato,

codice **MA451-010**
misure **L22xH11**
CE **2 G9 max 10W**

type – applique, ceiling lamp

BLLA



Cage

tipologia – applique, plafoniera
colore – bianco latte acidato,

codice **MA452-020**
misure **L20xH20**
CE **2 G9 max 10W**

type – applique, ceiling lamp

BLLA



CE



Galapagos

Giorgio Biscaro

Uno schema ordinato, logico e proceduralmente parametrico, la cui rigidità geometrica si riflette in una rigidità fisica, che contiene a fatica una massa pulsante, rigonfia, viva. Una regola simmetrica che trova esplicitazione in un volume regolare e archetipico, dove tutte le parti affermano la propria necessità esclusiva, una *raison d'être* di natura semantica.

An ordered scheme, logic and procedurally parametric, whose geometric rigidity reflects its physical rigidity, that barely contains a pulsing, bulging and lively mass. A geometric rule finds its explicitation in a regular and archetypal volume, where all parts declare their exclusive necessity, a semantic *raison d'être*.



Galapagos



tipologia – sospensione, tavolo
colore – ambra satinato interno
bianco latte acidato
tortora liscio
type – pendant light

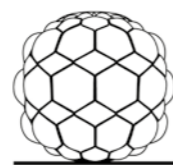
codice **MS449-035**
misure **L38xH38**
CE **1 E27 max 100W**
UL **1 E26 max 60W**



Galapagos

tipologia – sospensione, tavolo
colore – ambra satinato interno
bianco latte acidato
tortora liscio
type – table lamp

codice **MT449-035**
misure **L38xH38**
CE **1 E27 max 100W**
UL **1 E26 max 60W**

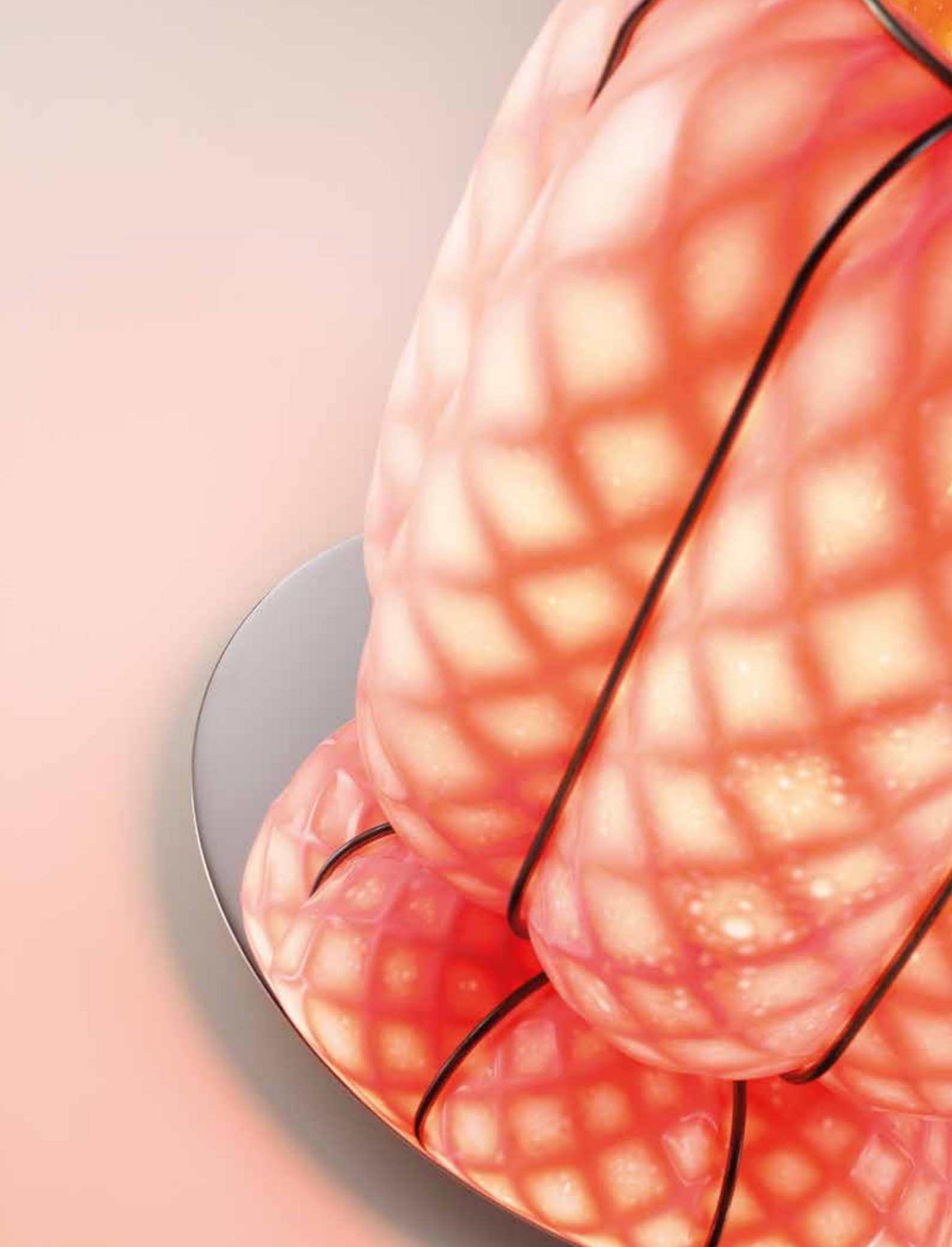


Nest

Rudy Marinotto

Guscio esterno bianco latte e colori pastello incamerati all'interno del vetro: in Nest le cromie si celano nella trama baloton, che si fanno notare solamente a luce accesa. Una lampada magica, in cui si fondono le tonalità iniziali in un'unica macchia di colore.

White milk outer shell and pastel colors inside the glass: in Nest the tone of colors are hidden in the baloton effect, which are visible when the light is on, only. A magic lamp, where the initial shades blend in a single color stain.



Nest

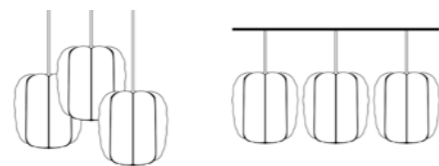


tipologia – sospensione
colore – bianco latte balaton

type – pendant light



codice	MS445-020	MS446-020
misure	L21xH22	L21xH22
CE	3 E27 max 100W	3 E27 max 100W
UL	3 E26 max 60W	3 E26 max 60W



Nest



tipologia – sospensione
 colore – bianco latte baloton

type – pendant light



codice	MS444-020	MT444-020
misure	L21xH22	L21xH22
CE	3 E27 max 100W	3 E27 max 100W
UL	3 E26 max 60W	3 E26 max 60W



Pause

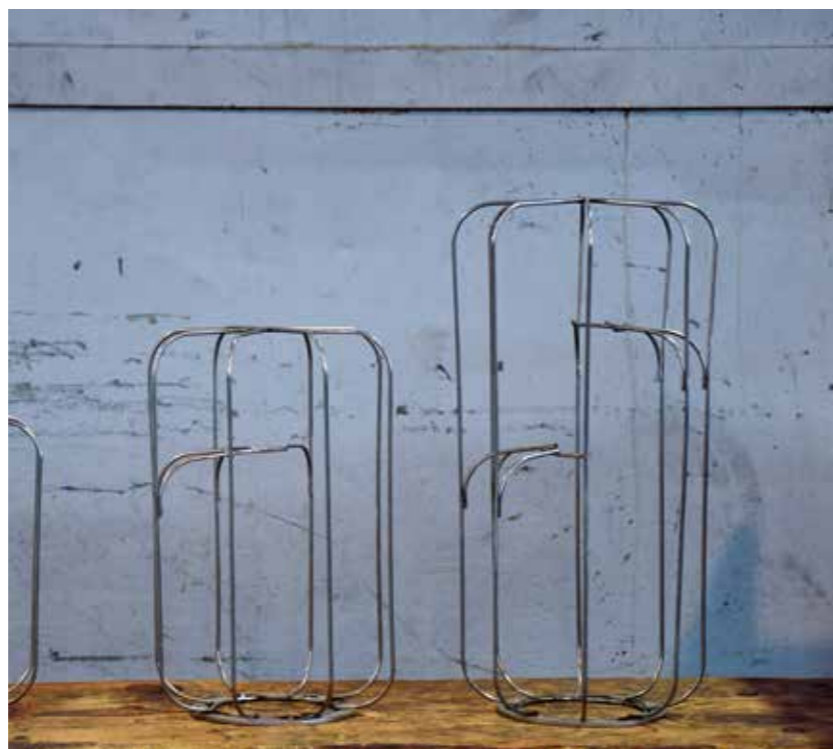
Gum Design

Pause in cui tace il prevedibile del divenire, in questo silenzio scorrere il vetro. La forma logica della materia e della sua tecnica, la goccia di vetro fuso dilatata dal soffiatore continua il suo divenire intraprendendo percorsi non prevedibili.

Pause where the predictable of becoming is in silence, and in this silence, the glass flows. The logical form of substance and of its technique, the drop of melted glass, swelled by the blower, continues its becoming through unpredictable paths..



Pause



tipologia – sospensione
 colore – bianco latte liscio
 cristallo liscio

type – pendant light



codice	MS447-030	MS448-040
misure	L21xH29	L21xH38
CE	1 E14 max 60W	1 E14 max 60W
UL	1 E12 max 40W	1 E12 max 40W



Cloche

Kanz Architetti

La forma discreta e senza tempo della lampada Cloche rientra nel nostro ricordo ancestrale, mentre il ritmo decrescente degli anelli metallici, basato sulla successione numerica di Fibonacci, ne riconduce la verticalità alle proporzioni naturalmente gradevoli della sezione aurea. Il risultato è un oggetto reale e comprensibile, una lampada dalla presenza silenziosa e adattabile a spazi e bisogni diversi.

The discreet and timeless form of the Cloche lamp is part of our ancestral memory, while the decreasing rhythm of the metal rings, which is based on Fibonacci's numerical succession, brings its verticality back to the naturally pleasing proportions of the golden section. The result is a real and understandable object, a lamp with a silent presence and adaptable to different spaces and needs.



Cloche



tipologia – sospensione
colore – bianco latte liscio,
fume liscio incamiciato

type – pendant light

codice **MS450-025**
misure **L40xH24**
CE **1 E27 max 100W**
UL **1 E26 max 60W**

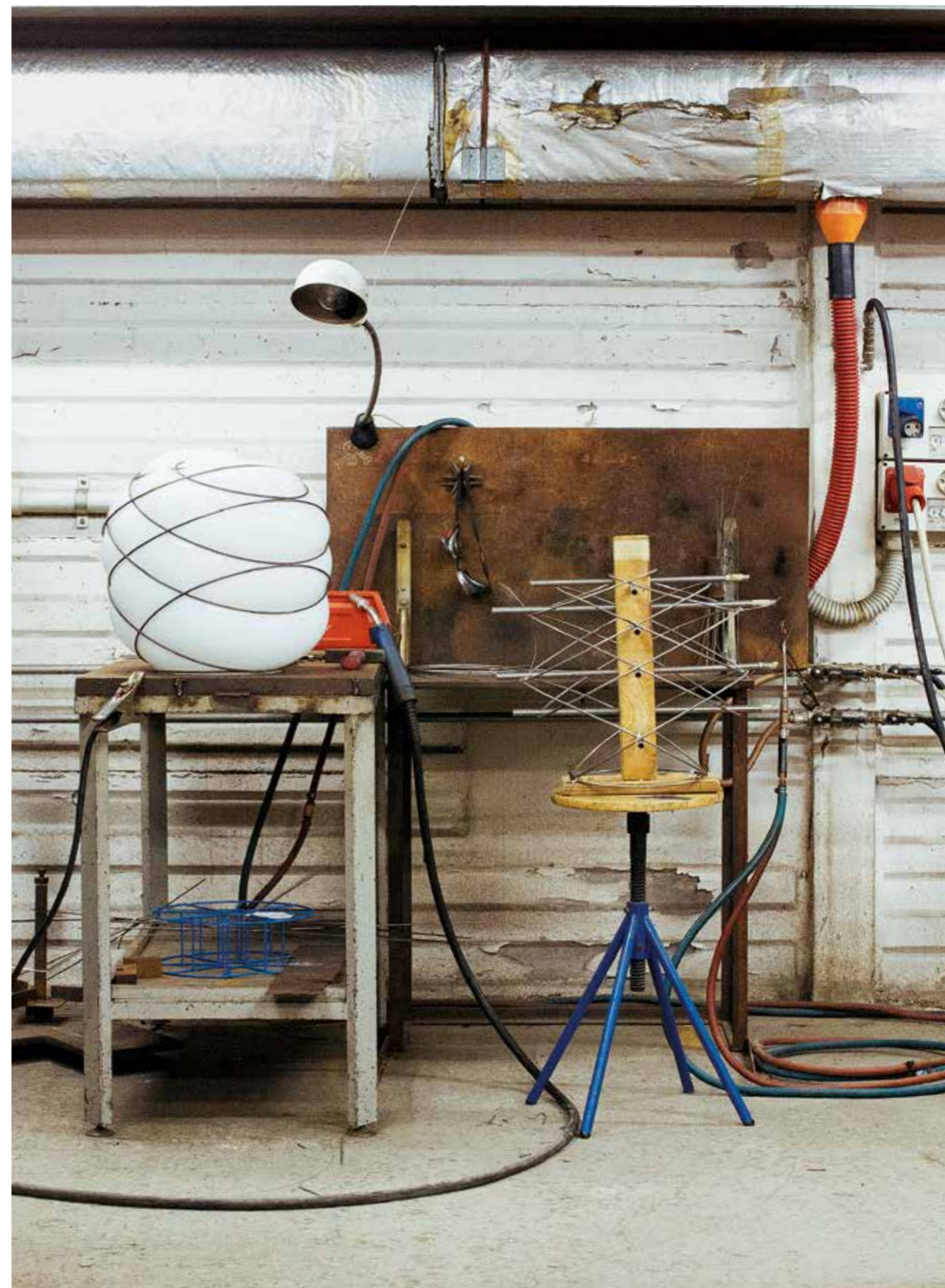


Nuage

Kanz Architetti

Il fotogramma di un attimo, un movimento fissato, i cerchi della gabbia metallica scivolano, cadono ed il vetro soffiato li sorregge a mezz'aria. Una texture apparentemente casuale è il risultato di una geometria precisa. Una forma che lascia spazio all'immaginazione come quando le nuvole ci suggeriscono sempre nuove visioni.

The frame of a moment, a fixed movement, the circles of a metal cage frame are slipping, they are falling down and blown glass is holding them in mid-air. A seemingly random texture is the result of precise geometry. A form that leaves room for imagination similar to clouds that always suggest ever changing images and visions.



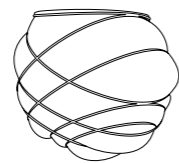
Nuage

tipologia – sospensione
colore – bianco latte liscio

type – pendant light

codice **MS436-040**
misure **L45xH40**
CE **1 E27 max 100W**
UL **1 E26 max 60W**

BLL



Terra

Massimo Barbierato

Questo progetto nasce dall'osservazione del nostro pianeta. Una forma modellata dalla sua rotazione che ne comprime lievemente i poli. In questa lampada che intende raffigurarla, i meridiani e i paralleli diventano dei filamenti di ferro che contengono dolcemente il soffio del mastro vetraio.

This project arises from the observation of our planet. A shape modeled on the planet's rotation, slightly compressing the poles. In this lamp, which intends to portray this phenomenon, the meridians and parallels are created out of iron filaments that gently contain the breath of the master glassmaker.



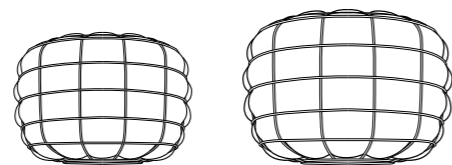
Terra

tipologia – sospensione, plafoniera
colore – bianco latte liscio,
cristallo baloton

type – pendant light, ceiling
lamp



codice	RS420-025	RS420-040
misure	L33xH25	L45xH40
CE	1 E27 max 100W	3 E27 max 60W
UL	1 E26 max 60W	3 E26 max 60W



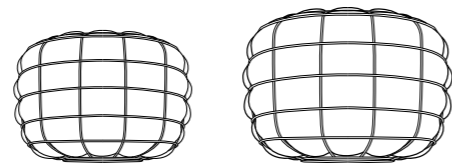
Terra

tipologia – sospensione, plafoniera
colore – bianco latte liscio,
cristallo baloton

type – pendant light,
ceiling lamp



codice	RC420-025	RC420-040
misure	L33xH25	L45xH40
CE	1 E27 max 100W	3 E27 max 60W
UL	1 E26 max 60W	2 E26 max 60W



Chapeau

Kanz Architetti

La gabbia viene privata della realtà materiale, non più un reticolo ma solo linee orizzontali che costringono il vetro soffiato all'interno di una geometria organica. Chapeau prende vita in modo naturale e rimanda a forme ormai assimilate, in equilibrio tra metallo e vetro soffiato.

The cage is deprived of material reality, no longer a lattice but only horizontal lines that force the blown glass inside an organic geometry. Chapeau comes to life in a natural way and refers to now assimilated forms, in equilibrium between the metal and blown glass.



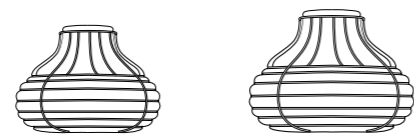
Chapeau



tipologia – sospensione, tavolo
colore – bianco latte liscio

type – pendant light, table lamp

codice	MS433-025	MS433-030
misure	L32xH23	L42xH29
CE	2 E27 max 60W	2 E27 max 60W
UL	2 E26 max 60W	2 E26 max 60W



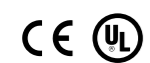
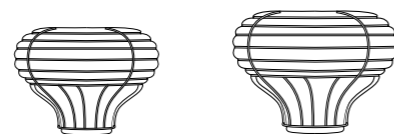
Chapeau



tipologia – sospensione, tavolo
 colore – bianco latte liscio

type – pendant light, table lamp

codice	MT433-025	MT433-030
misure	L32xH23	L42xH29
CE	2 E27 max 60W	2 E27 max 60W
UL	2 E26 max 60W	2 E26 max 60W



Segni

Gum Design

Il vetro non si fa contenere, fuoriesce, si allunga e si discosta dalla gabbia metallica; si muove nello spazio e si accosta dove si sente protetto. La materia ricerca il suo andamento, la sua evoluzione, la sua forma. Contatto e distanza sono le leggi fisiche, spontanee, di queste forme luminose; metallo che costringe e vetro che si estende... segni della memoria e della storia.

The glass is not contained, it protrudes, extends and deviates from the metal cage; it moves through space and it moves towards areas where it feels protected. The material researches its style, its evolution and its shape. Contact and distance are the laws of physics, spontaneous laws of these luminous shapes; metal that is confined and glass that extends... signs of memory and history.

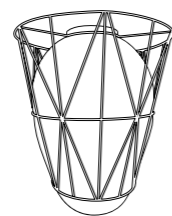


Segni

tipologia – sospensione
colore – bianco latte liscio

type – pendant light

codice **MS434-040**
misure **L40xH38**
CE **1 E27 max 100W**
UL **1 E26 max 60W**



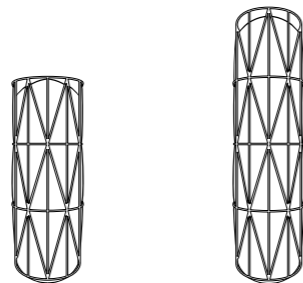
Segni



tipologia – sospensione
colore – bianco latte liscio

type – pendant light

codice	MS435-060	MS435-080
misure	L23xH60	L23xH79
CE	1 E27 max 100W	1 E27 max 100W
UL	1 E26 max 60W	1 E26 max 60W





Lanterna

Massimo Barbierato

Lanterna è un progetto di interpretazione che fonde la tradizione giapponese della carta con quella veneziana del vetro. La sua forma lunga e morbida viene reinterpretata attraverso l'utilizzo di un materiale diverso che ne conferisce una nuova percezione materica.

Lantern is a project of interpretation that fuses traditional Japanese paper with that of Venetian glass. Its long and soft form is reinterpreted using different material, which gives to it a new material perception.



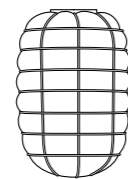
Lanterna



tipologia – sospensione
colore – bianco latte liscio

type – pendant light

codice **MS438-045**
misure **L33xH45**
CE **1 E27 max 100W**
UL **1 E26 max 60W**

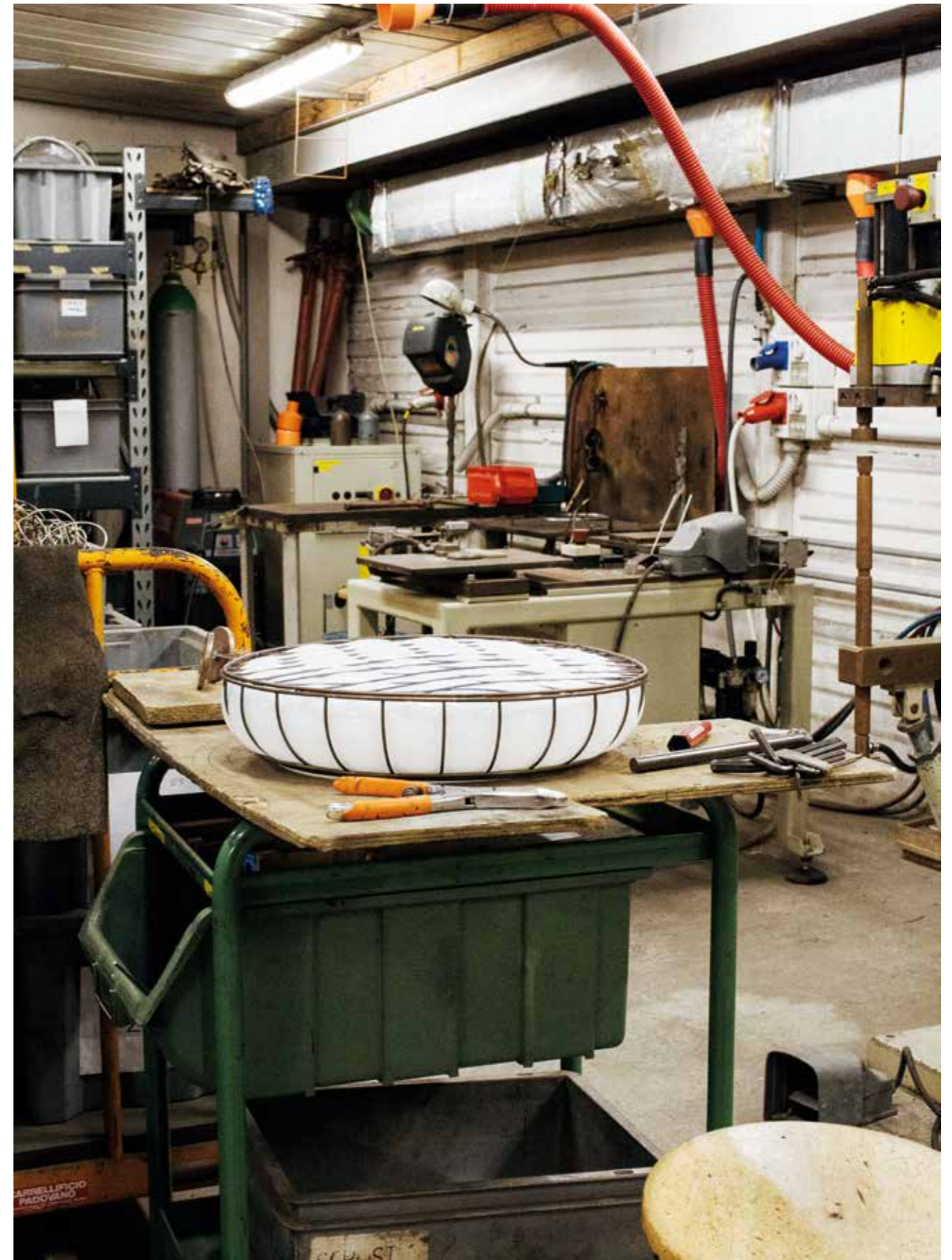


Soffice

Massimo Barbierato

Soffice è un progetto che intende indagare la superficie del vetro, la sua scomposizione in geometrie ripetute che comprimendolo ne determinano nuove morbide percezioni.

Soft is a project that aims to investigate the surface of the glass, breaking it down into repeated geometries, compressing it to determine new soft perceptions.



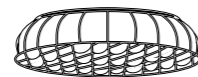
Soffice



tipologia – sospensione, plafoniera
colore – bianco latte liscio

type – pendant light,
ceiling lamp

codice	MC441-010	MS441-010
misure	L40xH10	L40xH10
CE	3 E14 max 40W	3 E14 max 40W
UL	2 E12 max 40W	3 E12 max 40W



BLL



Pencil

Zoe Marinotto

La più giovane del gruppo si è ispirata alla prima necessità del designer...la matita. Nel progetto si conferma la lavorazione tipica Siru e per la prima volta si usano due parti soffiate con texture e colori diversi.

The youngest of the group was inspired by the most basic necessity of designers ...the pencil. The project confirms the typical Siru processing while conceiving for the first time two parts blown with different textures and colors.



Pencil

tipologia – sospensione
colore – bianco latte liscio,
ambra incamiciato,
fumè incamiciato

type – pendant light



codice **MS440-065**
misure **L19xH63**
CE **4 E14 max 40W**
UL **3 E12 max 40W**

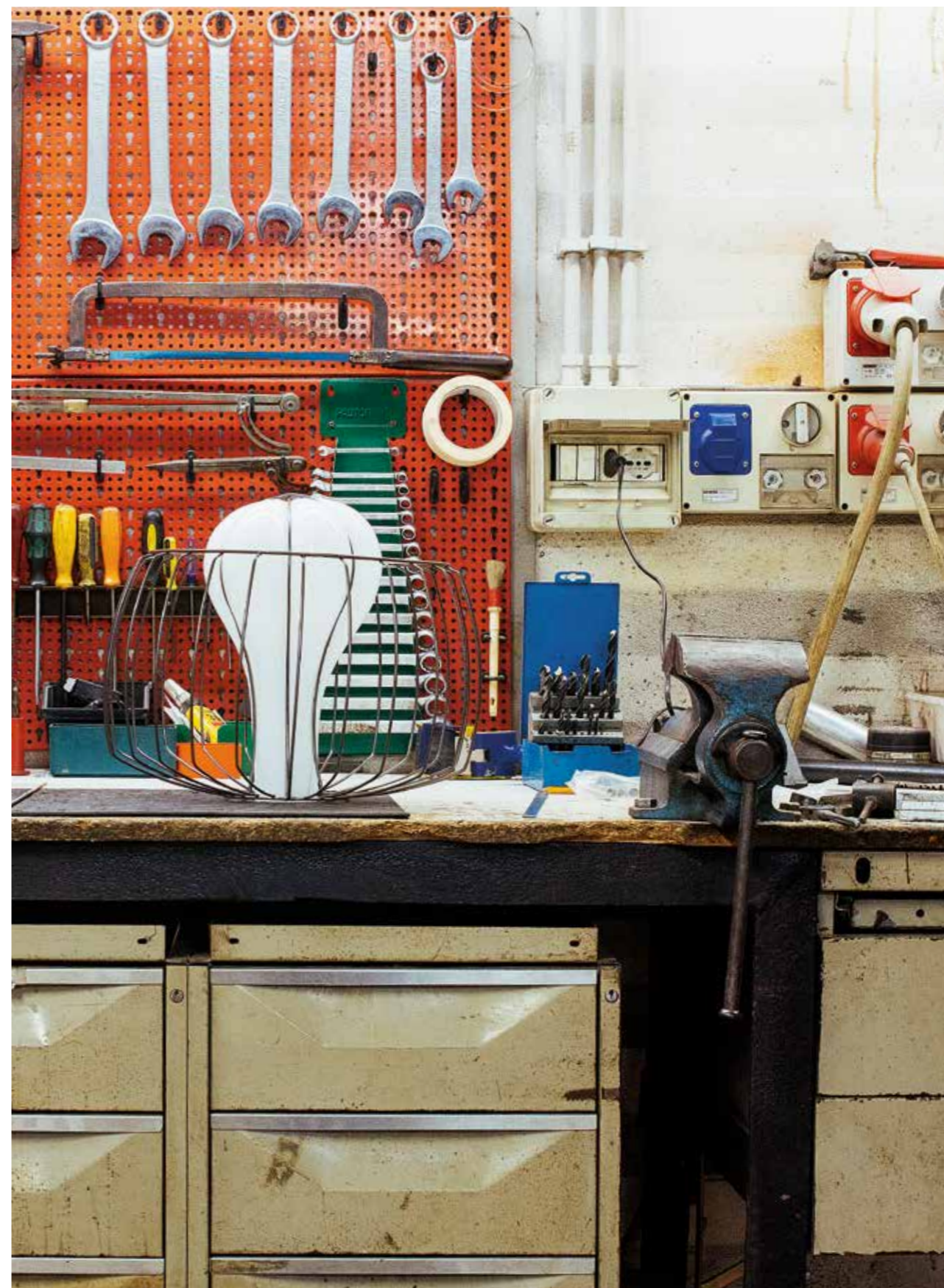


Custodito

Rudy Marinotto

Un'unica struttura, soffiata solo in parte, permette di proteggere il vetro ingabbiato che risalta al centro della sospensione.

A whole structure, only partly blown, allows the protection of the caged glass which stands out in the middle of the pendant light.



Custodito



tipologia – sospensione
colore – bianco latte liscio,
cristallo baloton

type – pendant light

codice **MS439-030**
misure **L39xH30**
CE **1 E14 max 60W**
UL **1 E12 max 40W**



Giove

Rudy Marinotto

Proposta con la forma della classica plafoniera, un'abbondanza di fili metallici a far intendere al vetro soffiato che non si concedono mutazioni nelle forme.

It has the shape of a classic ceiling light and an abundance of metal wires conveying that blown glass is not allowed to mutate its shape.



Giove

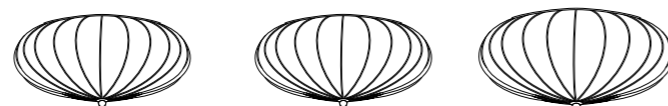


tipologia – sospensione, plafoniera
 colore – bianco latte liscio,
 cristallo baloton

type – pendant light,
 ceiling lamp



codice	RC227-015	RC227-020	RC227-025
misure	L38xH19	L48xH20	L58xH30
CE	3 E27 max 75W	3 E27 max 75W	3 E27 max 75W
UL	2 E26 max 60W	2 E26 max 60W	2 E26 max 60W



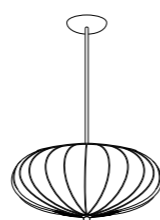
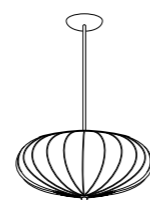
Giove



tipologia – sospensione, plafoniera
 colore – bianco latte liscio,
 cristallo baloton

type – pendant light,
 ceiling lamp

codice	RC121-014	RS227-015	RS227-020
misure	L29xH19	L38xH60	L48xH61
CE	2 E14 max 40W	3 E27 max 75W	3 E27 max 75W
UL	2 E12 max 40W	3 E26 max 60W	3 E26 max 60W



Orione

Rudy Marinotto

Nella serie Orione l'innovazione del processo produttivo consiste nella sostituzione del filo metallico con dei tubi tagliati a laser dove il vetro soffiato si modella nelle forme dei tagli.

In the Orion series, the innovation is in the production process. It consists of the replacement of the metal wire with laser-cut tubes where the blown glass is molded in the shape of the cuts.

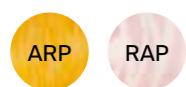


Orione



tipologia — sospensione, tavolo,
plafoniera
colore — arancione polvere,
rosa polvere

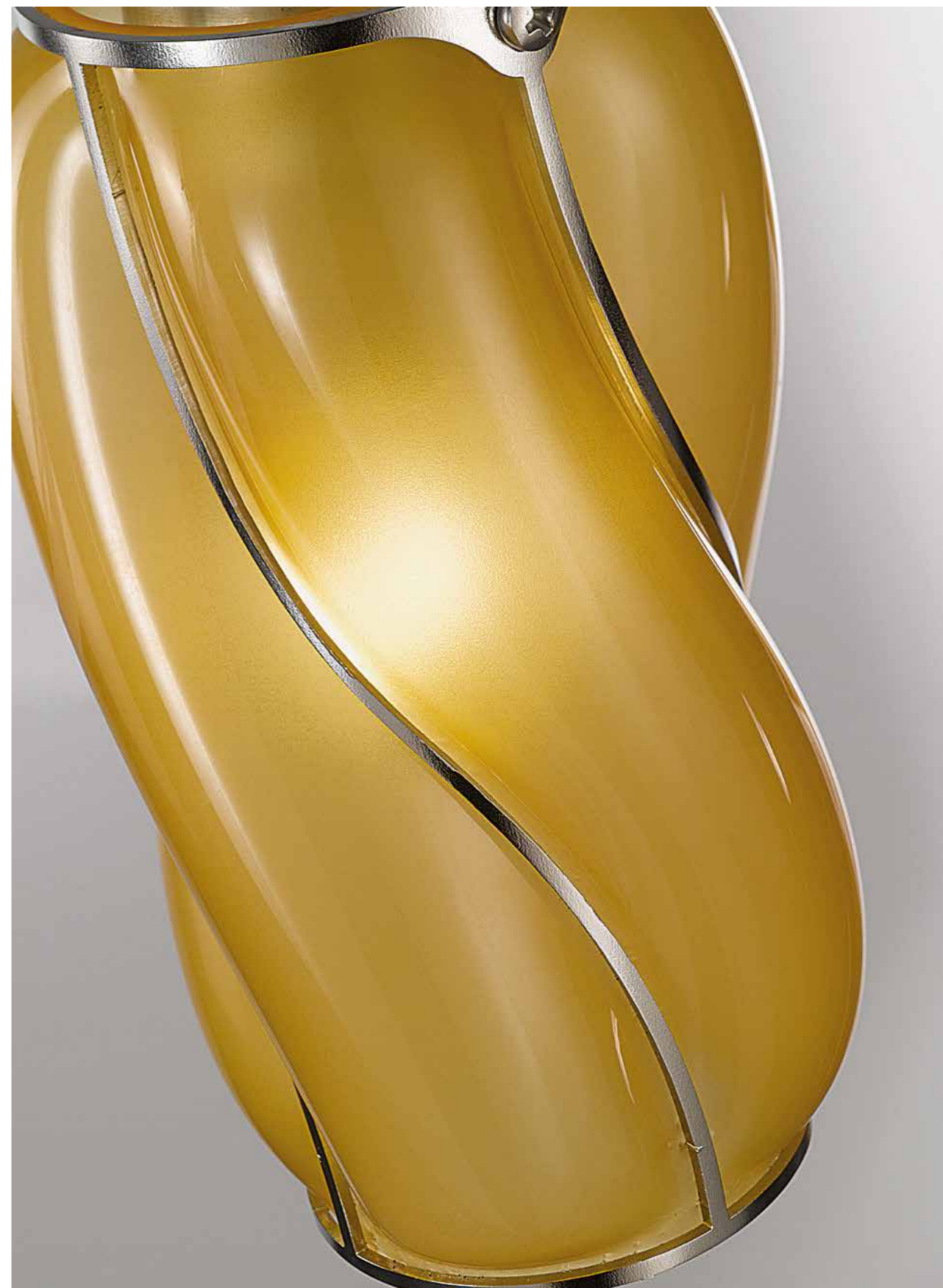
type — pendant light, table lamp,
ceiling lamp



codice	RC384-020	RS384-020	RT384-020
misure	L12xH18	L7xH17	L12xH18
CE	1 G9 max 60W	1 G9 max 60W	1 G9 max 60W
UL	1 E12 max 40W	1 E12 max 40W	1 E12 max 40W



Orione



tipologia – sospensione, tavolo,
plafoniera
colore – ambra satinato interno

type – pendant light, table lamp,
ceiling lamp

codice	RC385-020	RS385-020	RT385-020
misure	L12xH18	L7xH17	L12xH18
CE	1 G9 max 60W	1 G9 max 60W	1 G9 max 60W
UL	1 E12 max 40W	1 E12 max 40W	1 E12 max 40W



ABLF



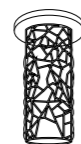
Orione



tipologia – sospensione, tavolo,
plafoniera
colore – bianco latte liscio

type – pendant light, table lamp,
ceiling lamp

codice	RC387-020	RS387-020	RT387-020
misure	L12xH18	L7xH17	L12xH18
CE	1 G9 max 60W	1 G9 max 60W	1 G9 max 60W
UL	1 E12 max 40W	1 E12 max 40W	1 E12 max 40W

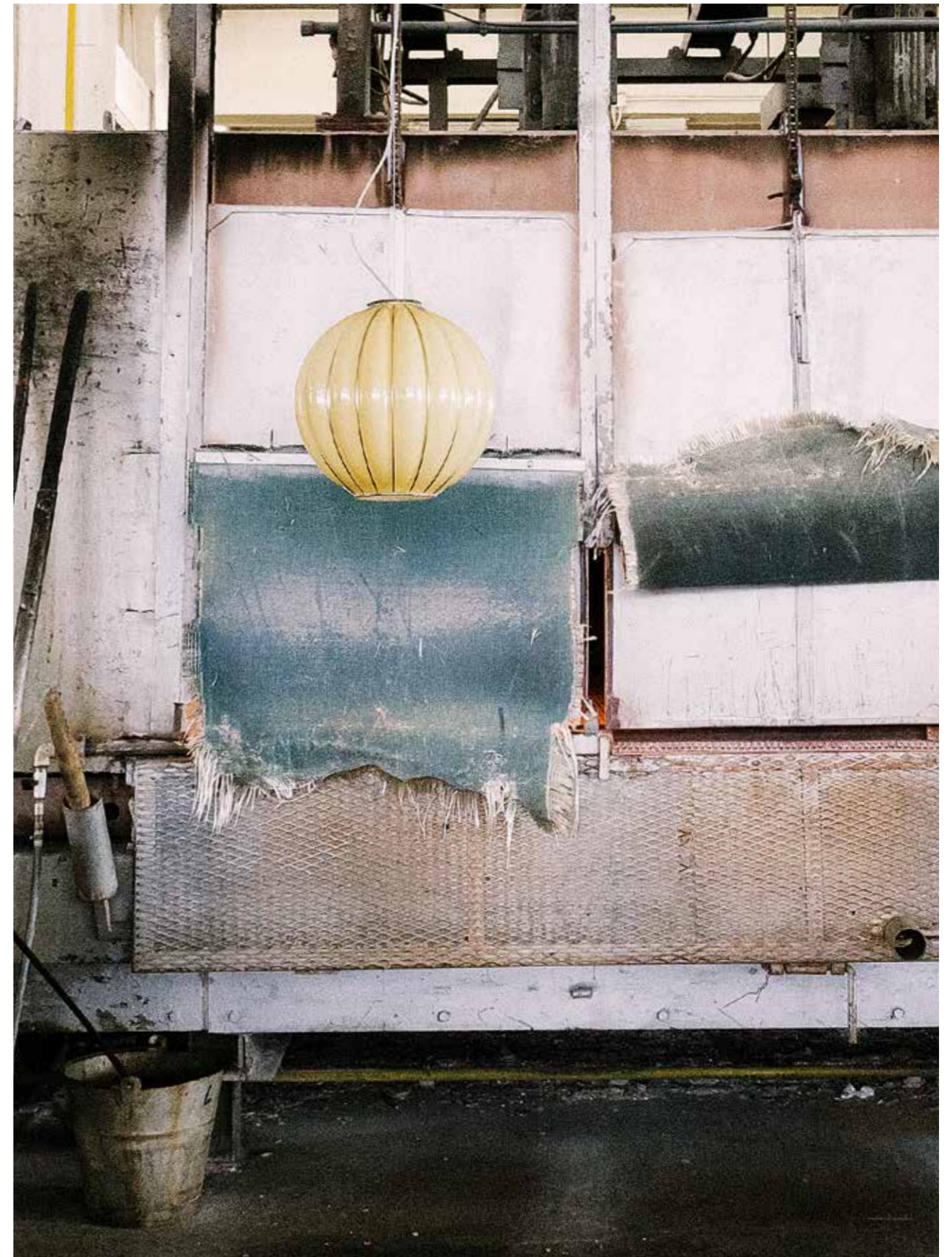


Sfera

Rudy Marinotto

La forma classica della sfera intramontabile. L'utilizzo di vetro antico e incamiciato per vari utilizzi.

The classic shape of a timeless sphere. The use of ancient glass that is layered for different uses.



Sfera

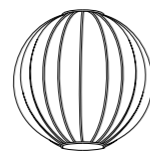


tipologia – sospensione
colore – ambra incamiciato antico,
ambra satinato interno,
bianco latte liscio,
cristallo baloton

type – pendant light



codice	RS312-030	RS312-040
misure	L32xH30	L42xH40
CE	1 E27 max 100W	1 E27 max 100W
UL	1 E26 max 60W	1 E26 max 60W



Auriga

Gianluca Minchillo

Auriga nasce dal disegno di un calice rovesciato, coniugando la tecnica tradizionale del vetro in gabbia alle forme sinuose e curve di un classico bicchiere da vino. Questa lampada incontra la modernità partendo da un'idea classica e per questo è facilmente collocabile in un ambiente moderno o classico.

Auriga was born from the shape of an upside down stem glass, combining the traditional technique of glass in a cage with the sinuous shapes and curves of a classic wine glass. This lamp meets modernity from the classic point of view; this makes it easy for it to be placed in either modern or classical surroundings.



Auriga



tipologia – sospensione, tavolo,
applique, terra
colore – ambra satinato interno,
bianco latte liscio,
cristallo antico sat. int.

type – pendant light, applique,
table lamp, floor lamp

codice	RS403-020	RS403-030	RS403-050
misure	L18xH22	L26xH30	L42xH51
CE	1 G9 max 60W	1 G9 max 60W	1 E27 max 100W
UL	1 E12 max 40W	1 E12 max 40W	1 E26 max 60W



Auriga

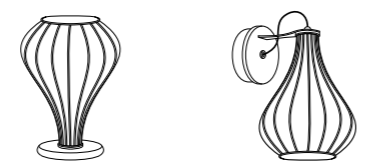


tipologia – sospensione, tavolo,
applique, terra
colore – ambra satinato interno,
bianco latte liscio,
cristallo antico sat. int.

type – pendant light, applique,
table lamp, floor lamp

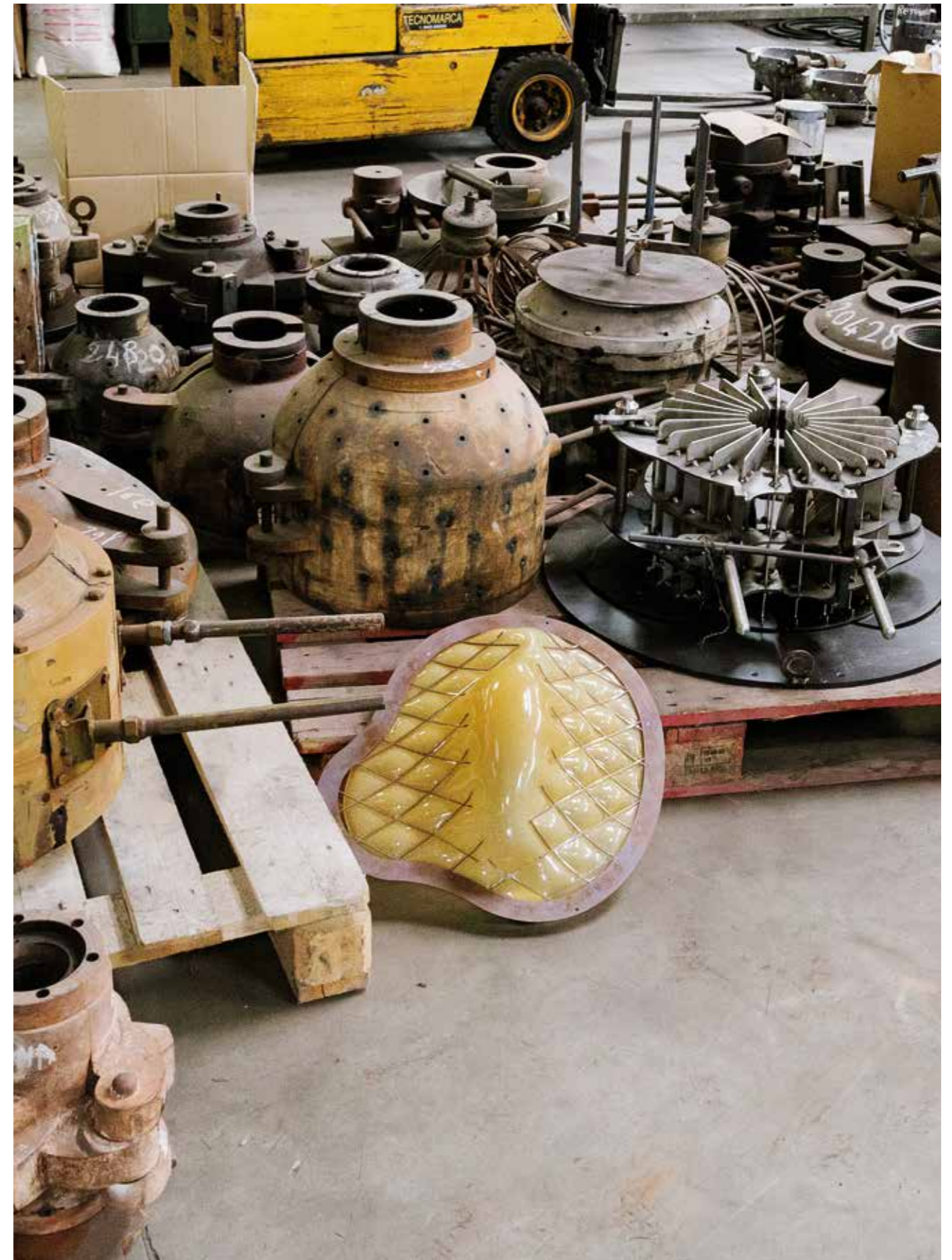
codice	RT403-020	RB403-020
misure	L18xH23	L16xH25xP22
CE	1 G9 max 60W	1 G9 max 60W
UL	1 E12 max 40W	1 E12 max 40W

ABLF BLL CRVF



Sant'erasmo

Rudy Marinotto



Una rete che sembra sfondata dal calore del vetro, con un effetto di caduta che sembra calare nel foro aperto.

A network that seems broken by the heat of the glass, with a falling effect that appears to descend upon an open hole.

Sant'erasmo

tipologia – applique, plafoniera
colore – ambra satinato interno

type – applique, ceiling lamp

codice **MC415-020**
misure **L50xH15xP50**
CE **2 E27 max 60W**
UL **2 E26 max 60W**



Chiocciola

Rudy Marinotto

Un filo unico che si avvolge per riprodurre la forma della chiocciola.
La leggera quasi impercettibile montatura in filo lascia spazio
al vetro che rimane libero di rigonfiarsi creando originali forme
disuguali.

**A single wire that is wound to reproduce the spiral shape of a snail.
The light almost imperceptible wire frame leaves room for the
glass that remains free to swell creating unique irregular shapes.**



Chiocciola

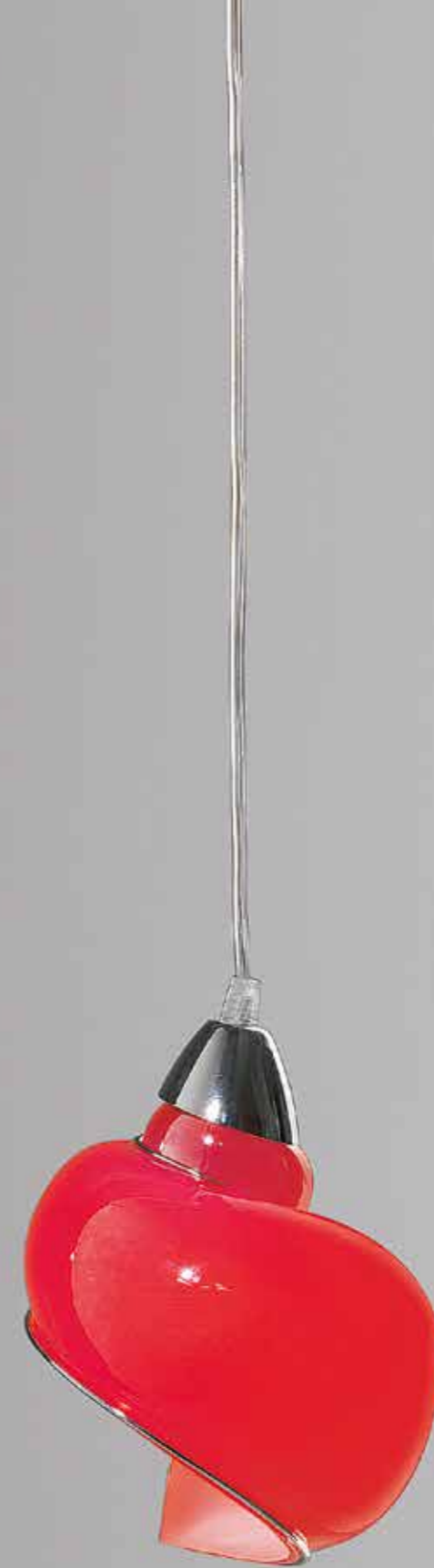
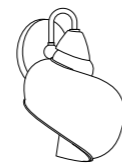


tipologia – sospensione, applique
colore – ambra incamiciato,
bianco latte liscio,
rosso incamiciato

type – pendant light, applique



codice	RS241-025	RB241-025
misure	L16xH25	L16xH26xP18
CE	1 E14 max 60W	1 E14 max 60W
UL	1 E12 max 40W	1 E12 max 40W



Pouff

Rudy Marinotto

Il soffio del mastro vetraio viene contenuto e lasciato andare generando qui una soffice superficie tridimensionale che prende vita nello spazio.

The breath of the master glassmaker is contained and free here, generating a soft three-dimensional surface that comes to life in space.



Pouff



tipologia – sospensione, tavolo,
terra, applique, plafoniera
colore – ambra satinato interno,
bianco latte liscio,
cristallo antico sat. int.

type – pendant light, applique,
table lamp, ceiling lamp,
floor lamp



codice	RS383-035	RC383-035	RA383-035
misure	L40xH35	L40xH20	L40xH35xP20
CE	1 E27 max 100W	3 E27 max 60W	1 E27 max 60W
UL	1 E26 max 60W	2 E26 max 60W	



Pouff

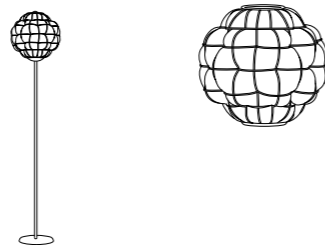


tipologia – sospensione, tavolo,
terra, applique, plafoniera
colore – ambra satinato interno,
bianco latte liscio,
cristallo antico sat. int.

type – pendant light, applique,
table lamp, ceiling lamp,
floor lamp



codice	RP383-185	RT383-035
misure	L40xH190	L40xH35
CE	2 E14 max 40W 1 E27 max 100W	1 E27 max 100W
UL	1 E26 max 60W	1 E26 max 60W



Salice

Carlo Nason

Questo progetto nasce dall'osservazione della natura e delle sue meravigliose forme. La chioma del salice viene qui riprodotta in vetro, i suoi rami che vanno dall'alto al basso sostituiti con esili fili metallici che ne indirizzano la forma.

This project was born from observing nature and its wondrous forms. The willow foliage is reproduced here in glass; thin metal wires direct its shape and replace its branches from top to bottom.



Salice



tipologia – sospensione, tavolo,
lampadario, terra, applique
colore – bianco latte liscio,
cristallo antico sat. int.

type – pendant light, applique,
table lamp, floor lamp,
chandelier

codice	RT429-030	RS429-030	RS429-050
misure	L23xH32	L23xH32	L38xH50
CE	1 E27 max 60W	1 E27 max 100W	1 E27 max 150W
UL	1 E26 max 60W	1 E26 max 60W	1 E26 max 60W



Salice



tipologia – sospensione, tavolo,
lampadario, terra, applique
colore – bianco latte liscio,
cristallo antico sat. int.

type – pendant light, applique,
table lamp, floor lamp,
chandelier



*solo per art. RP 429-185 \ only for art. RP 429-185



codice	RB429-020	RP429-185	RS430-115
misure	L12xH22xP18	L32xH185xP44	L65xH117
CE	1 E14 max 60W	1 E27 max 150W	8 E14 max 60W
UL	1 E12 max 40W	1 E26 max 60W	8 E12 max 40W



Dado

Carlo Nason

La lampada prende ispirazione formale dall'oggetto usato in molti giochi. La forma geometrica viene qui controllata in ogni sua faccia da una serie di linee metalliche che indirizzano la morbida fuoriuscita del vetro.

The lamp takes formal inspiration from the object used in many games. The geometric form is controlled in each of its faces by a series of metal lines that call upon the soft spilling of glass.



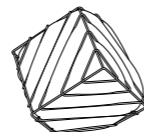
Dado



tipologia – sospensione, tavolo,
plafoniera
colore – bianco latte liscio

type – pendant light, table
lamp, ceiling lamp

codice	RS431-030	RC431-030	RT431-030
misure	L33xH33	L33xH33	L33xH33
CE	1 E27 max 100W	1 E27 max 100W	1 E27 max 100W
UL	1 E26 max 60W	1 E26 max 60W	1 E26 max 60W



BLL



Nettuno

Rudy Marinotto

Una forma cubica, lineare, una serie di fili paralleli. Questo progetto cambia la forma del vetro soffiato, se ne avverte la presenza tramite le leggere rigonfiature, che sono però costrette alla rigidità delle linee guida.

A cube-shaped form, linear, a series of parallel wires. This project changes the shape of the blown glass. The presence of the glass can be perceived thanks to its soft bulges; however, they are forced to the rigidity of the guidelines.



Nettuno

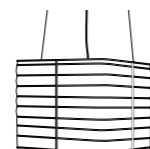
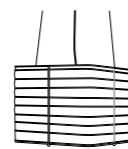


tipologia – sospensione, tavolo,
applique
colore – ambra incamiciato,
bianco latte liscio,
fumè incamiciato

type – pendant light, table lamp
applique



codice	RS424-020	RS424-035	RB424-020
misure	L20xH20	L35xH35	L20xH20xP22
CE	1 E27 max 100W	3 E27 max 60W	1 E27 max 100W
UL	1 E26 max 60W	3 E26 max 60W	1 E26 max 60W



Eclissi

Rudy Marinotto

Una gabbia che inizia da un esagono e non da un cerchio.
Un'alternanza tra fili paralleli e incroci che modella
il vetro, particolarmente originale poiché viene soffiato sfumato.

**A cage that starts from a hexagon, not from a circle.
An alternation of parallel wires and junctions that shapes the
glass; it is particularly unique due to its blown glass shades.**



Eclissi

tipologia – sospensione
colore – blu cobalto sfumato,
bianco latte liscio

pendant light
type –



codice **RS192-090**
misure **L18xH60**
CE **1 E27 max 100W**
UL **1 E26 max 60W**



Sunset

Andrea Lazzari

I filamenti metallici non governano qui la forma del vetro, si discostano diventando ampi paralumi che influenzano la proiezione dell'ombra nello spazio.

The metal filaments do not govern the shape of the glass here, they deviate becoming large lampshades that influence the shadow projection in space.



Sunset



tipologia – sospensione
colore – bianco latte liscio

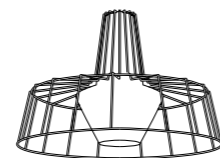
type – pendant light



codice **LS611-030**
misure **L40xH31**
CE **1 E27 max 100W**
UL **1 E26 max 60W**



LS611-040
L60xH43
1 E27 max 100W
1 E26 max 60W



Lab

Andrea Lazzari

I filamenti metallici non governano qui la forma del vetro, si discostano diventando ampi paralumi che influenzano la proiezione dell'ombra nello spazio.

The metal filaments do not govern the shape of the glass here, they deviate becoming large lampshades that influence the shadow projection in space.



Lab

tipologia – sospensione
colore – bianco latte liscio

type – pendant light



codice **LS612-025**
misure **L31xH30**
CE **1 E14 max 40W**
UL **1 E12 max 40W**



codice **LS612-045**
misure **L53xH48**
CE **1 E27 max 75W**
UL **1 E26 max 60W**



Sunrise

Andrea Lazzari

I filamenti metallici non governano la forma del vetro, si discostano diventando ampi paralumi che influenzano la proiezione dell'ombra nello spazio.

The metal filaments do not govern the shape of the glass here, they deviate becoming large lampshades that influence the shadow projection in space.



Sunrise

tipologia – sospensione, plafoniera
colore – bianco latte liscio

type – pendant light,
ceiling lamp



codice **LS613-015**
misure **L40xH12**
CE **led 17W**
UL



LS613-020
L60xH20
3 E14 max 40W
3 E12 max 40W



Sunrise



tipologia – sospensione, plafoniera
colore – bianco latte liscio

type – pendant light,
ceiling lamp



codice **LC613-015**
misure **L40xH12**
CE **led 17W**
UL



LC613-020
L60xH20
3 E14 max 40W
2 E12 max 40W



Condizioni generali di fornitura

1. I prezzi degli articoli si intendono indicativi e potranno subire variazioni senza alcun preavviso. I prezzi indicati sono al netto dell'iva.
 2. Le caratteristiche degli articoli illustrati a catalogo non sono impegnative. Il produttore si riserva di apportare ai prodotti le modifiche che dovessero risultare necessarie ed opportune.
 3. Le dimensioni e i pesi degli articoli inseriti nel catalogo sono indicativi, possono verificarsi variazioni, proprie della lavorazione artigianale.
 4. I prezzi indicati si riferiscono al prodotto come da fotografie, varianti colori vetri e finiture montatura verranno fornite come indicato su ciascun modello. Per qualsiasi richiesta extracatalogo dovranno essere verificate, di volta in volta, fattibilità e quotazione.
 5. I prodotti sono rispondenti ai requisiti essenziali delle direttive 2014/35/UE, 2014/30/UE e conformi alle norme di sicurezza elettrica EN60598-1:2015. Tutti i nostri prodotti sono collaudati e certificati dall'INDIPENDENT TESTING LABORATORY "Bassani".
 6. I termini di consegna sono da ritenersi sempre approssimativi. Eventuali ritardi non potranno far insorgere diritto alcuno ad indennizzo o risarcimento danni né all'annullamento dell'ordine da parte del committente.
 7. Le merci sono rese franco nostro stabilimento di Venezia Lido. Le spedizioni delle merci, anche se vendute franco di porto, vengono sempre effettuate a rischio e pericolo del committente. Al momento della consegna il committente dovrà verificare peso, colli e stato della merce e fare constatare eventuali anomalie a mezzo riserva scritta in bolla. In ogni modo quali che siano i termini di resa pattuiti dalle parti, i rischi passano al compratore al più tardi con la consegna al primo trasportatore.
 8. Nessun materiale può essere restituito senza la nostra preventiva autorizzazione scritta. Eventuali reclami possono essere effettuati entro 7 giorni massimo dalla data di ricevimento delle merci e per iscritto.
 9. La merce rimane di proprietà di SIRU srl soc. unipersonale fino al completo pagamento della stessa da parte dell'acquirente.
 10. I pagamenti si intendono fatti al nostro domicilio, in valuta legale, per l'importo stabilito in fattura, senza arrotondamenti o sconti e alla scadenza pattuita. In caso di ritardato pagamento verrà conteggiato l'interesse in base al tasso di sconto ufficiale aumentato di sei punti, per la data intercorrente dal giorno di scadenza al giorno del pagamento, senza necessità di particolari diffide e senza pregiudizio della esigibilità del credito.
 11. Ai sensi dell'art. 13 del D.lgs. n. 196 del 30/06/2003 la parte acquirente è informata che i dati personali a lei attinenti vengono inseriti nella banca dati SIRU srl soc. unipersonale, essendo ciò necessario per il corretto svolgimento del rapporto contrattuale e per l'adempimento di alcune disposizioni di legge, oltre che per le finalità di tipo statistico, commerciale, marketing, promozionali, di tutela del credito, di gestione e cessione del medesimo. I dati personali della parte acquirente possono essere comunicati ad Enti pubblici, a Società del gruppo, società di recupero crediti ovvero società, consorzi o associazioni aventi finalità commerciali, di ricerca di mercato, di marketing. Il titolare del trattamento è SIRU srl soc. unipersonale, cui la parte acquirente può rivolgersi per esercitare i diritti di cui all'art. 10 della legge sopra citata. A tal fine la parte acquirente è informata che in qualsiasi momento può avere accesso ai propri dati personali, richiedendone l'aggiornamento, la rettifica ovvero la cancellazione e/o opporsi al loro trattamento.
 12. Per qualsiasi contestazione è sempre competente il foro di Venezia.
 13. Le condizioni suddette si intendono accettate all'atto della conferma d'ordine.
- The italian text of these Sales General Condition is the only authentic text. an English version is available on request.
- La texte italien des Conditions de Vente est le seul authentique. La traduction en Français est disponible sur demande.
- El texto Italiano de las Condiciones de Venta es el unico autentico. La traducción en Español está disponible bajo pedido.
- Der text auf italienisch der Verkaufsbedinguengen ist der einzige autentische Text. Die Übersetzung auf deutsch ist auf Befragen verfügbar.



THIS SIDE UP
FRAGILE GLASS
MADE IN ITALY





Siru srl Via Morea, 6
30126 Lido di Venezia
Venezia - Italy
t +39 041 5267932
f +39 041 2760124
info@siru.com
www.siru.com